

Phonak Target 6.1

Phonak Target illesztési útmutató



A Phonak Target illesztő szoftvert képzett hallásgondozó szakemberek általi használatra tervezték, hogy a segítségével az ügyfél speciális igényeinek megfelelően tudják konfigurálni, programozni és illeszteni a hallókészülékeket. Ez az útmutató részletes tájékoztatást ad a Phonak Targettel illesztett hallókészülékekről. Emellett újdonságokat is talál a Phonak Target kezdőképernyő [Újdonságok] eleménél.

A következő Phonak Target funkciók használatához különálló illesztési útmutatók érhetők el (*bizonyos országokban):

Junior üzemmód

Naída Link

Phonak Remote távoli támogatás*

Phonak Target/ALPS*

SoundRecover2

TargetMatch

Tinnitus Balance

Ellenőrzés

Tartalomjegyzék

Szerkezet és navigáció.....	2
A hallókészülékek és a CROS előkészítése.....	2
A Phonak Marvel próbakészülékek előkészítése	3
A hallókészülékek csatlakoztatása.....	3
A hangszóró ellenőrzése	4
Az akusztikai paraméterek ellenőrzése	4
Tartozékok	4
Illesztés.....	5
Globális beállítás.....	5
Finomhangolás.....	6
Az illesztési munkamenet befejezése.....	10
Tudnivalók és a szimbólumok ismertetése	10
Rendszerkövetelmények.....	11

Szerkezet és navigáció

A három fül, [Ügyfél], [Készülékek] és [Illesztés], valamint az irányítópult segítségével egyszerűen végezheti a navigációt és az állapottal kapcsolatos adatok elérését.

Az irányítópult megjeleníti az illesztés állapotát és gyorshivatkozásokkal is rendelkezik.

			
Client Target, Phonak		Instruments Audéo M30-312	Fitting Calm situation 
Az összes ügyféladat, mint a személyes adatok és az audiogram, ezen a fülön található.		Az összes hallókészülék, akusztikai paraméter, távvezérlő és egyéb tartozék itt található. Megjegyzés: Húzza az egeret a hallókészülék ikon fölé további információért az elem töltöttségi állapotáról (csak újratölthető esetén) és a Roger licenccel kapcsolatban.	Minden készülékmódosítást itt kell elvégezni.

A hallókészülékek és a CROS előkészítése

iCube / iCube II / Noahlink Wireless

A hallókészülékekhez nincs szükség kábelekre. Csak illessze be az elemet, és kapcsolja be a hallókészüléket az elemtartó lezárásával. Újratölthető esetén kapcsolja be a hallókészüléket.

A CROS II vagy CROS B illesztése esetén ajánlott az iCube II használata, mivel lehetővé teszi a CROS rendszer gyorsabb finomhangolását és azonnali bemutatását.

A CROS II kizárólag Venture hallókészülékekhez illeszthető.

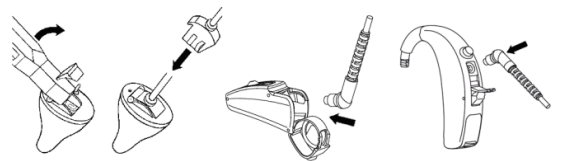
A CROS B Belong™ hallókészülékekhez illeszthető (kivéve újratölthető).

A CROS B-R kizárólag Phonak Audéo B-R hallókészülékekhez illeszthető.

NOAHlink vagy HI-PRO

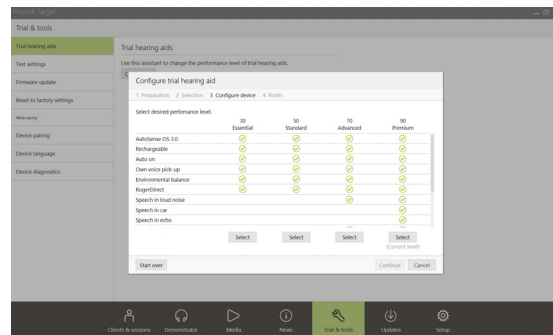
Csatlakoztassa a programozó kábeleket a hallókészülékekhez és az illesztőeszközhöz.

CROS-illesztés esetén nem lehetséges a CROS bemutatása csatlakoztatott kábelekkal.

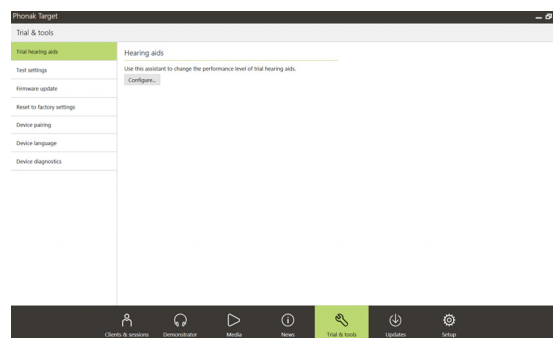


A Phonak Marvel próbakészülékek előkészítése

A Phonak Marvel próbakészülékek lehetővé teszik a teljesítményszintek módosítását egy készüléken. Kattintson a **[Próba készülékek & Eszközök]** lehetőségre, válassza ki a **[Próbakészülék]** lehetőséget, majd a **[Konfigurálás]** opciót a kezdéshez.



Válassza ki a kívánt teljesítményszintet, és nyomja meg a **[Folytatás]** lehetőséget. Ha a folyamat sikeres, a készülék készen áll az illesztési munkamenetre.



A hallókészülékek csatlakoztatása

Nyissa meg az illesztési munkalapot és erősítse meg, hogy a megfelelő illesztőeszköz van megjelenítve. Az illesztőeszköz módosításához, használja az illesztőeszköz melletti lefelé mutató nyilat az irányítópulton.



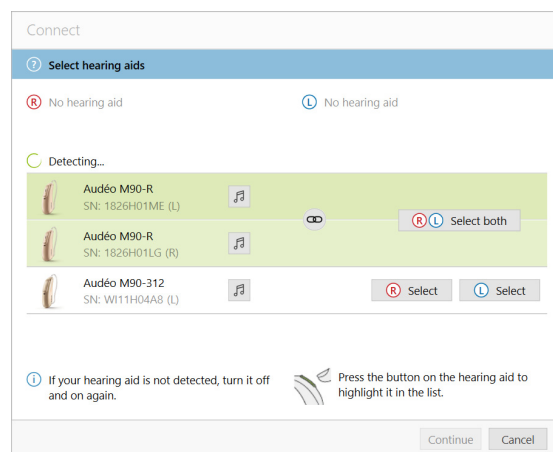
Kattintson a **[Csatlakozás]** lehetőségre az illesztés megkezdéséhez. A csatlakoztatott hallókészülékek megjelennek az irányítópulton.

Közvetlen kapcsolódó készülékek esetén:

- A párosításra alkalmas készülékek automatikusan megjelennek
- Ha a készülék nem található, nyissa ki / zárja le az elemajtót vagy kapcsolja ki/be az újratölthető hallókészülékeket a párosítás üzemmód eléréséhez.
- Nyomja meg a nyomógombot vagy a többfunkciós nyomógombot a hallókészüléken, hogy több elérhető készüléket tartalmazó lista esetén kiemelje azt, vagy nyugtázza az adott oldalt az ügyfélhez való hozzárendeléshez.
- A korábban illesztett készülékek csatlakoztatott párként jelennek meg.

Az összes elérhető új illesztéshez egy ajánlott ügyfélgyakorlati szint jelenik meg az illesztési munkalap információi között.

A NOAH audiogram-adatai automatikusan importálásra kerülnek a Phonak Targetre és figyelembe veszik ezeket az előzetes kalkuláció során. A Phonak Target különálló verziójában adja meg az audiogramot az **[Audiogram]** fülön.

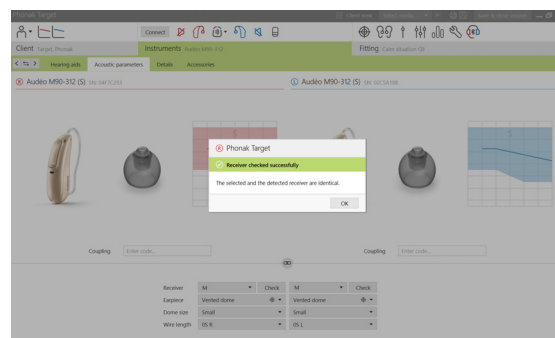


A hangszóró ellenőrzése

A Phonak Target ellenőrzi a készülékek első csatlakoztatásánál, hogy az Audéo B és az Audéo M hangszórója megegyezik-e az **[Akusztikai paraméterek]** képernyőn kiválasztottal.

A Phonak Target értesíti, ha eltérést talál, és felszólítja a hangszóró ellenőrzésére. Ekkor kicserélheti a hangszórót, vagy módosíthatja az akusztikai paraméterek kiválasztását.

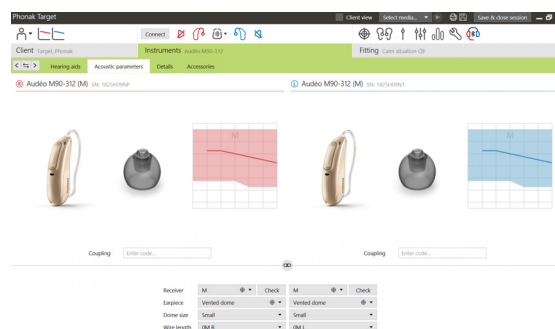
A hangszóró újbóli ellenőrzéséhez kattintson az **[Ellenőrzés]** gombra az **[Akusztikai paraméterek]** képernyőn.



Az akusztikai paraméterek ellenőrzése

A Phonak Target automatikusan összekapcsolja az akusztikai paramétereket, amikor megegyeznek. Bármikor megtekintheti, módosíthatja vagy leválaszthatja az akusztikai paramétereket.

Válassza a **[Készülékek] > [Akusztikai paraméterek]** útvonalat. Adja meg vagy erősítse meg a helyes párosítási adatokat.



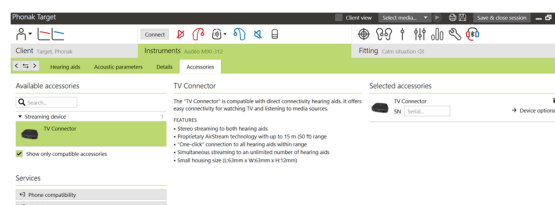
Tartozékok

A csatlakoztatott hallókészülékektől függően a Phonak Target automatikusan azonosítja a csatlakoztatott tartozékokat az illesztési munkamenet közben. Az azonosított tartozékok az irányítópulton jelennek meg a csatlakoztatott hallókészülékek mellett.

A tartozékok manuálisan is kiválaszthatók a **[Készülékek] > [Tartozékok]** útvonalon.

A mentési folyamat során a tartozékok a mentési párbeszédben kerülnek megjelenítésre.

Fontos: A tartozékokról történő hangadatátvitel során a CROS-kapcsolat automatikusan megszakad. A CROS automatikusan újracsatlakozik a hangadatátvitel befejezését követően.



Illesztés

A **[Visszacsatolás és valós fül mérés]** opció eléréséhez kattintson az **[Illesztés]** fülre.

A visszacsatolási mérés mindkét fülön elvégezhető, egyenként. Kattintson a **[J]** / **[Mindkettő indítása]** / **[B]** lehetőségre a mérés megkezdéséhez.

Jelölje be a **[Használjon becsült RECD és furat értékeket]** jelölőnégyzetet, ha azt szeretné, hogy a rendszer felhasználja a mérési eredményeket a várható RECD és az akusztikai paraméter beállításainak számításához. Az ellenőrződoboz csak akkor érhető el, ha a rendszer el tudja végezni az RECD- és furatbecslést.

AudiogramDirect

Erősítse meg, hogy a **[Visszacsatolás és valós fül mérés]** folyamatra sor került az AudiogramDirect használata előtt.

Használja az **[AudiogramDirect] > [Indítás]** útvonalat a hallási tartományok és UCL-ek (mérési küszöbök) ellenőrzéséhez a csatlakoztatott hallókészülékek használatával. A légvezetési küszöb méréséhez használja a **[Pulzáló hang]** gombot.

A korábbi hallásvizsgálatok összevethetők és áttekinthetők az **[Előzmények]** lehetőségre való kattintással.

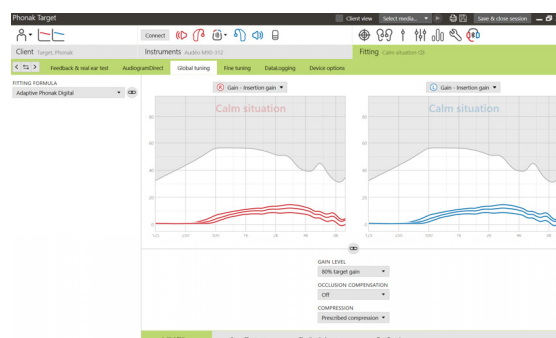
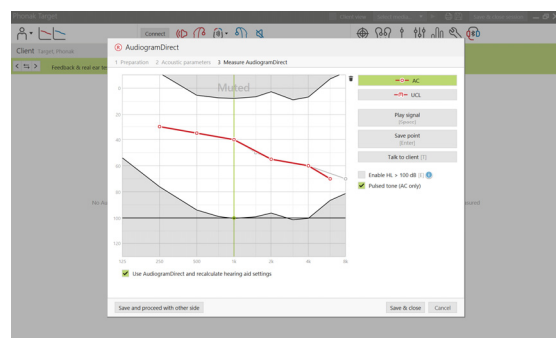
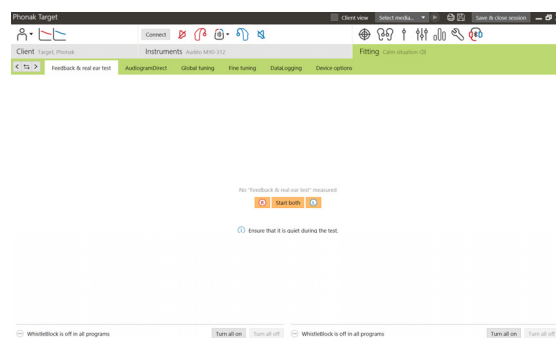
Az alapértelmezett AC és UCL (kellemetlenségi küszöb) mérési viselkedés módosításához használja az **[Indítás] > [Illesztési munkalap] > [AudiogramDirect]** útvonalat.

Globális beállítás

Az Erősítés szint, az Okklúzió kompenzáció vagy a Kompresszió beállításainak módosításához válassza a **[Globális beállítás] > [Eredeti illesztés]** menüpontot. Az erősítésszint és a kompresszió beállítására az ügyfél használati gyakorlata és a kiválasztott illesztőformula alapján kerül sor.

A csatlakoztatott hallókészülékektől függően a további eszközök, mint a **[Tinnitus egyensúly]** és a **[CROS egyensúly]** a képernyő alsó részén lévő fül segítségével érhető el.

- A hangerősség arányának beállításához a CROS készülék és a hallókészülék között, kattintson a **[CROS egyensúly]** lehetőségre.

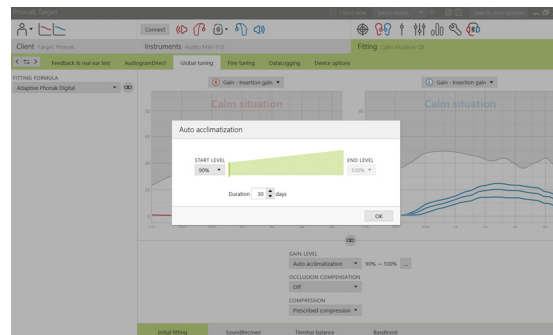


Automatikus akklimatizáció

Erősítse meg, hogy a **[Visszacsatolás és valós fül mérés]** folyamatra sor került az automatikus akklimatizáció használata előtt.

Válassza az **[Eredeti illesztés]** lapfűlön az Erősítés szint menüben az **[Automatikus akklimatizáció]** lehetőséget.

Kattintson a **[...]** gombra, hogy meghatározza az Induló szintet, a Végző szintet és azt az időtartamot, amely alatt a hallókészülék erősítése a beállított Végző szintre növekszik.

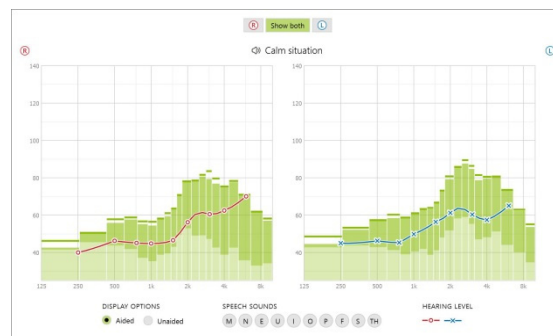


Valós idejű kijelző

Kattintson az **[Ügyfél nézet]** lehetőségre a valós idejű kijelző eléréséhez.

A valós idejű kijelző illesztési görbe formájában érhető el az összes hallókészüléknél, ügyfélbarát módon, kinagyítva vagy akár egy másik képernyőn is.

Egyszerűen be lehet mutatni a beszédérthetőség javulását, az erősítést, a kimenetet, a SoundRecover teljesítményét és a csatornafelbontást, különösen az elérhető sztereó és környezeti hangok segítségével.



Finomhangolás

A **[Finomhangolás]** képernyő bal oldala a programok kezelésére használható.

Kattintson **[Az összes program]** lehetőségre az összes program egyidejű beállításához.

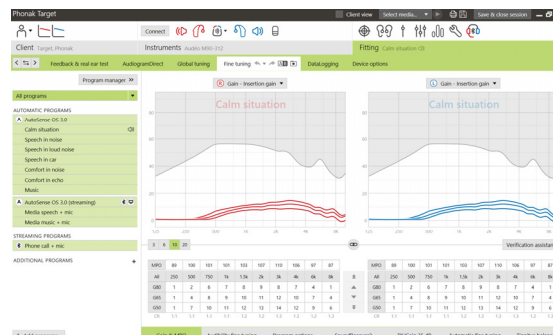
Kattintson az **[AutoSense OS 3.0]** lehetőségre az összes automatikus program módosításához, vagy az **[AutoSense OS 3.0 (adatfolyam programokkal)]** lehetőségre az AutoSense OS hangadatátvitelhez való módosításához.

Egy adott program módosításához, kattintson a programra, pl. **[Csendes szituáció]**, a listában és végezze el a módosításokat.

Kattintson a **[+]** ikonra egy további manuális program hozzáadásához.

A programokat a felettük lévő **[Program menedzser]** lehetőségre kattintva tudja kezelni. Ez lehetővé teszi a további programmódosításokat.

A visszavonás / újbóli végrehajtás funkció a menüsávon található a képernyő tetején és a finomhangolás képernyő lépéseinek visszavonására vagy újbóli végrehajtására használható.



A képernyő alsó részének fülei hozzáférést biztosítanak az illesztési eszközökhöz. Minden eszköz adott módosításokat biztosít a hallókészülék finomhangolásához.

Erősítés & MPO

Válassza ki az erősítési értékeket a kurzorral a módosításhoz. Az erősítési értékek módosíthatók halk, közepes és hangos bemeneti hangok esetén. Az optimális illesztési tartomány elérhető, ha az egyedi UCL-értékeket megadták az ügyfél audiogramjában.

Az MPO-k egyidejű módosításához az összes csatornán, kattintson az **[MPO]** lehetőségre az MPO-értékek bal oldalán. A teljes erősítés az **[Erősítés]** lehetőségre való kattintással módosítható.

A csatornák kompressziós aránya közvetlenül az erősítési értékek alatti sorban található.

A hallhatóság finomhangolása

A kiválasztható hangminták és a kapcsolódó erősítési értékek a grafikus képernyőn érhetők el. A hangminták lejátszhatók egy adott hallgatási környezet szimulációjához.

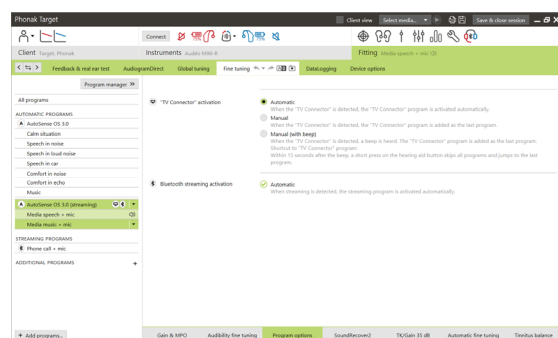
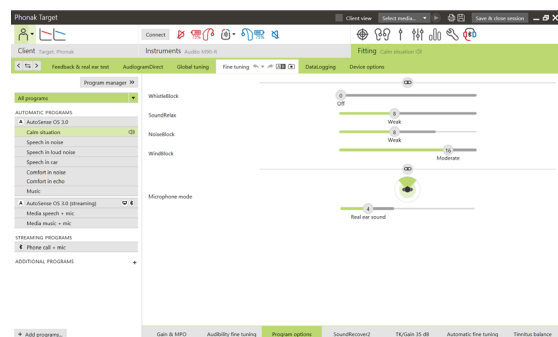
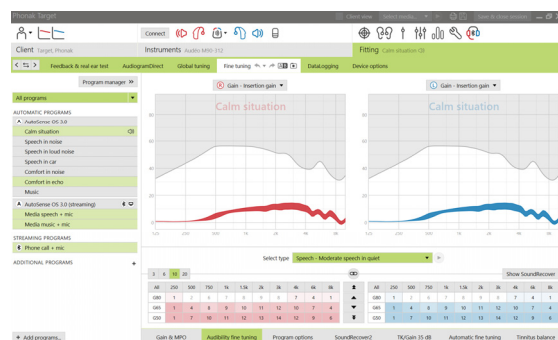
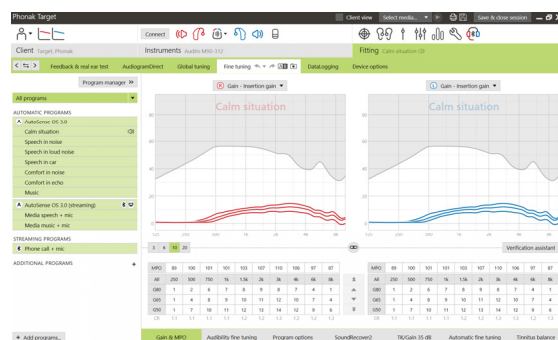
Az erősítési értékek megjeleníthetők halk, közepes és hangos bemeneti hangok esetén. A módosítások csak azokra az erősítési szintekre és frekvenciákra vannak hatással, amelyek fokozzák a kiválasztott ingerek hallhatóságát, ezeket a piros/jobb és a kék/bal különböző árnyalatai jelzik.

Programlehetőségek

A programlehetőségek az alapértelmezett beállításokban módosíthatók. A jelenlegi beállítások 0 és 20 közötti skálákon találhatóak. Továbbá megjelennek még a skálák elérhető tartományai, amelyek a teljesítményszinttől függenek.

Közvetlen kapcsolódó hallókészülékek esetén az alapértelmezett kapcsolási viselkedés a hangadatátvitel eléréséhez módosítható (pl. TV Connector, Roger™, Phonak PartnerMic™):

- **[Automatikus]** – a hallókészülékek automatikusan kapcsolódnak és fogadnak hangadatátviteli jelet (alapértelmezett).
- **[Manuális (sípjelzéssel)]** – a hallókészülék sípjelzést ad, az ügyfél pedig manuálisan engedélyezi az adatfolyam vételét.
- **[Manuális (sípjelzés nélkül)]** – nem hallható sípjelzés és a program hozzáadásra kerül az utolsó programhoz.
- Ezek a viselkedések TV Connector, Roger és Phonak PartnerMic esetében érhetők el.



SoundRecover2 / SoundRecover

Az előzetes kalkulációval beállított egyéni SoundRecover-beállítások finomhangolhatók. Binaurális illesztésekhez a határfrekvencia és a frekvenciakompresszió aránya a jobbik fül alapján kerül kiszámításra.

Kérjük, ellenőrizze a SoundRecover-beállításokat, amennyiben inkompatibilis hallókészülékeket illesztenek egy munkamenetben.

SoundRecover2

Állítsa be a SoundRecover2 erősségét az ügyfél Hallhatóság és Megkülönböztetés értékekre vonatkozó igényei szerint.

A hallhatóság a magas frekvenciájú hangokat hallhatóbbá teszi azáltal, hogy a jobban hallható alacsony frekvenciához közelíti őket. A megkülönböztetés növeli a hallható magas frekvenciájú hangok megkülönböztetését, mint pl. az S és az SH.

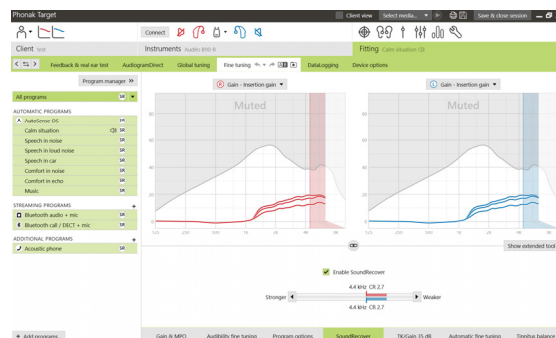
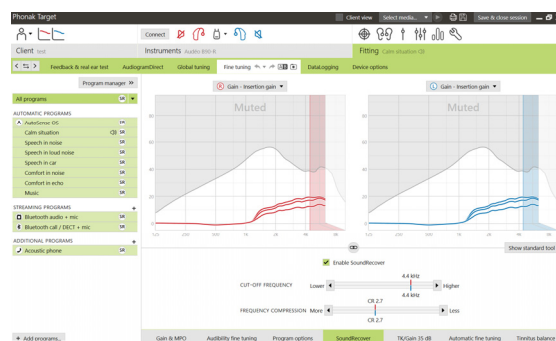
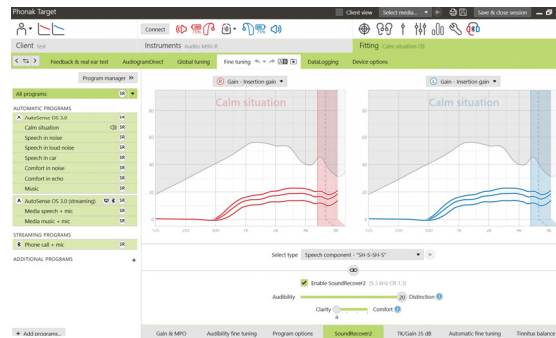
A Hallhatóság és a Megkülönböztetés beállításától függően módosítsa a Hangtisztaság és a Komfort beállításait.

A Komfort természetesebb hangzást biztosít a férfihangoknak, a saját hangnak és a zenének. A Hangtisztaság növeli a magas frekvenciájú hangok hallhatóságát és megkülönböztethetőségét módosult hangzás esetén.

SoundRecover

A frekvenciakompresszió erősségét igény szerint lehet növelni vagy csökkenteni a beszédérthetőség, a hallhatóság és a hangminőség javítása céljából.

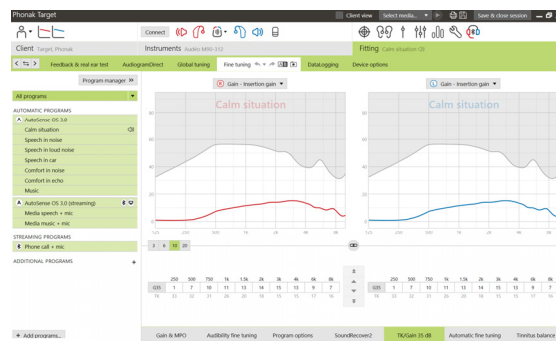
A SoundRecover illesztőeszköz kibővítésével függetlenül lehet szabályozni a határfrekvenciát és a kompressziós arányt. Ehhez kattintson **[A kiterjesztett eszközök megjelenítése]** gombra.



TK/Erősítés 35 dB

A nagyon halk (G35) bemeneti hangok erősítése módosítható. A nagyon halk bemeneti hangok erősítésének növelése csökkenti a TK-küszöböt és fordítva.

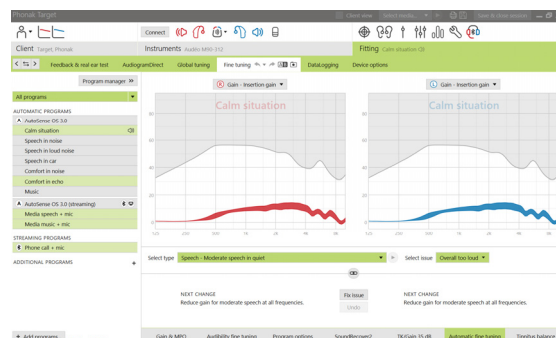
Válassza ki az értékeket a kurzorral a módosításhoz. Az erősítési értékek alatt a csatornák TK-értékei jelennek meg. A nagyon halk bemeneti hangok erősítési/kimenti görbéje a grafikus képernyőn látható.



Automatikus finomhangolás

Ez egy szituációalapú finomhangolási eszköz. Az elérhető módosítások függenek az ügyfél hangszituáció-értékelésétől.

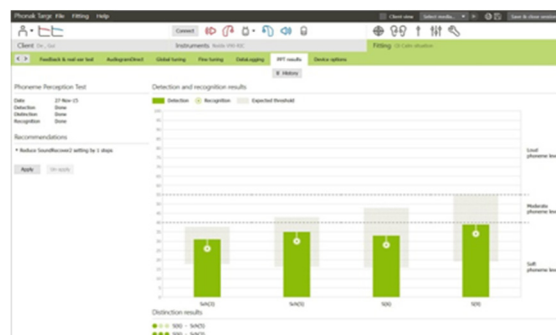
A finomhangolási lépések tisztán megjelennek az alkalmazás előtt. A kiválasztott programtól függően az ajánlott hangminta előre kiválasztásra kerül.



A hangminták lejátszhatók a hallgatási környezet szimulációjához.

A fonéma-percepció teszt eredményei

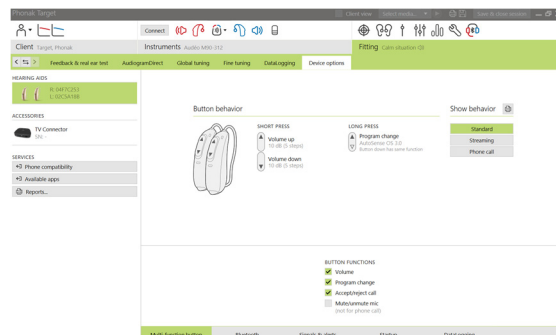
A korábbi fonéma-percepció teszt eredményei megtekinthetők és alkalmazhatók az illesztés javításához. A **[Fonéma értés vizsgálat eredmények]** képernyő csak akkor érhető el, ha kompatibilis vizsgálati eredmények érhetőek el a NOAH munkalap listájában.



Kérjük, vegye figyelembe: A finomhangolási javaslatok akkor érhetőek el, ha az Adaptív Phonak Digital illesztőformulát használják.

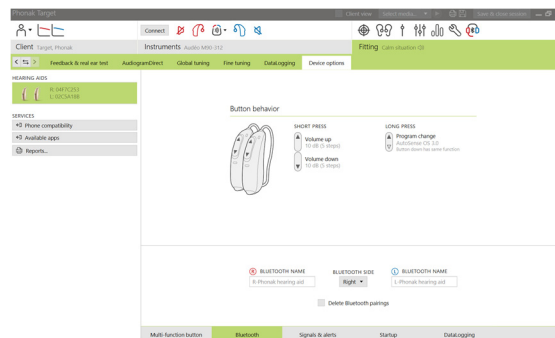
Eszközopciók

Az **[Eszköz opciók]** lehetőségre kattintva konfigurálhatja a hallókészülék egyes beállításait, a nyomógomb és a többfunkciós gomb viselkedését, a jelzéseket és riasztásokat, az eszköz indítási viselkedését és a naplózást.



Közvetlen kapcsolódó készülékek esetén:

- A **[Bluetooth]** fülre kattintva olyan további beállítások érhetők el, mint a Bluetooth-név konfigurálása, az oldalbeállítások vagy a párosítások kezelése.



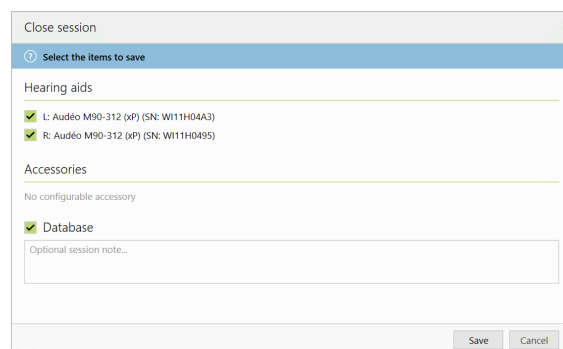
Az illesztési munkamenet befejezése

Bármikor befejezheti a munkamenetet, ha a **[Munkalap mentés és bezárás]** lehetőségre kattint a képernyő jobb felső sarkában. Válassza ki azokat, amelyeket menteni szeretné. A Phonak Marvel próbakészülékek alapértelmezett módon automatikusan maximum 6 hetes próbahordásra vannak beállítva.

Az standard mentési párbeszédablak megerősíti a hallókészülékek és a tartozékok sikeres mentését.

A mentést követően a Phonak Target a kezdőképernyőre navigálja.

Amennyiben NOAH alatt dolgozik, visszatérhet a NOAH-hoz a **[Vissza a NOAH-ba]** lehetőségre való kattintással a kezdőképernyő jobb felső sarkában.



Tudnivalók és a szimbólumok ismertetése



A CE-jelöléssel a Sonova AG igazolja, hogy az adott termék megfelel az orvostechnikai eszközökre vonatkozó 93/42/EGK irányelv követelményeinek. A CE-jelölést követő számok azon minősítő szervezetek kódjai, amelyek a minősítést végezték a fent említett irányelvnek megfelelően.



A 93/42/EGK európai uniós irányelv követelményeinek megfelelően jelzi az orvostechnikai eszköz gyártóját.



A gyártó katalógusszámát jelöli az orvosi eszköz azonosítása céljából.



Lásd a használati utasítást. A használati utasítások megtalálhatók a www.phonakpro.com weboldalon.



További magyarázatot nyújt egy adott funkcióról vagy tulajdonságról, vagy kiemeli az aktuálisan alkalmazott illesztési információkat



A funkciók olyan korlátozására hívja fel a figyelmet, amely befolyásolhatja a hallókészülék-viselő felhasználói élményét, vagy fontos információkat emel ki, amelyet figyelembe kell vennie

Rendszerkövetelmények

Operációs rendszer	- Windows 10, Home / Pro / Enterprise - Windows 8 / 8.1, legfrissebb szervizcsomag, Pro / Enterprise - Windows 7, legfrissebb szervizcsomag, Home / Professional / Business / Enterprise / Ultimate
Processzor	Intel Core vagy magasabb teljesítményű
RAM	4 GB vagy több
Szabad merevlemez-terület	3 GB vagy több
Képernyőfelbontás	1280 x 1024 képpont vagy nagyobb
Videokártya	16 millió (24 bit) szín vagy több
Meghajtó	DVD
Soros COM port	Csak RS-232 HI-PRO használata esetén
USB-portok Minden funkcióhoz egy-egy szükséges	- Vezeték nélküli adapter Bluetooth® technológiával* - Tartozékprogramozás - HI-PRO, USB-porton keresztüli használata esetén - Noahlink Wireless
Programozási felületek	Noahlink Wireless / iCube II / iCube / NOAHlink / RS-232 HI-PRO / HI-PRO USB / HI-PRO2
Noahlink illesztőprogram	A legfrissebb elérhető verzió
Noahlink Wireless illesztőprogram	A legfrissebb elérhető verzió
Internetkapcsolat	Ajánlott
Hangkártya	Sztereó vagy 5.1-es térhangzás
Lejátszórendszer	20–14 kHz (+/- 5 dB), 90 dB
NOAH-verzió	Legfrissebb verzió (NOAH 4.4 vagy újabb verzió) Ellenőrizze a NOAH működési korlátait a 64 bites Windows operációs rendszereken a következő weboldalon: http://www.himsa.com
TargetMatch	NOAH 4.4.2280 vagy újabb verzió Otometrics Otosuite 4.84.00 vagy újabb verzió Otometrics AURICAL FreeFit valósfül-mérésekhez és AURICAL HIT tesztboxmérésekhez

*A Bluetooth® szövegdjegy a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegye.

A CE-jelölés 2019 óta szerepel a Phonak termékeken.



Gyártó:
Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa



058-0125-061

Phonak Target 6.1 DVD

sonova
HEAR THE WORLD